



СВІДОЦТВО ПРО ПРИДАТНІСТЬ СУДНА № 107-2-7-12
ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ НАВАЛЮВАЛЬНИХ ВАНТАЖІВ
CERTIFICATE OF FITNESS
FOR THE CARRIAGE OF SOLID BULK CARGO

Видане на підставі положень Міжнародного кодексу морського перевезення навалювальних вантажів (МКМПНВ) (резолюція MSC.268(85))
за уповноваженням Уряду _____
Регістром судноплавства України. (повна назва держави)

Issued under the provisions of the International Maritime Solid Bulk Cargoes Code (IMSBC Code) (resolution MSC.268(85))
under the authority of the Government of: **REPUBLIC OF MOLDOVA**
by the Shipping Register of Ukraine.

ДАНІ ПРО СУДНО
PARTICULARS OF SHIP

Назва судна Name of Ship	Позивний сигнал або регістровий номер Distinctive Number or Letters	Порт приписки Port of Registry	Тип судна Ship Type	Номер IMO IMO Number
LAURUS	ERPB	GIURGIULESTI	GENERAL CARGO	9559169

ЦИМ ПОСВІДЧУЄТЬСЯ:
THIS IS TO CERTIFY:

- що вище указане судно оглянуте з метою визначення відповідності його конструкції та обладнання положенням Міжнародного кодексу морського перевезення навалювальних вантажів (МКМПНВ); і
that the above-mentioned ship has been surveyed to state the compliance of construction and equipment of ship with the provisions of the International Maritime Solid Bulk Cargoes Code (IMSBC Code); and
- що конструкція і обладнання судна задовольняють рівню безпеки, що прийнятий згідно з положеннями МКМПНВ; і
that the construction and equipment of the ship have been found to comply with the safety measures accepted in accordance with the provisions of the IMSBC Code; and
- що судно придатне для перевезення навалювальних вантажів, що перелічені в МКМПНВ, як зазначено в розділі Додаток цього Свідоцтва, при умові виконання для конкретних матеріалів (речовин) будь-яких положень МКМПНВ, that the ship is suitable for the carriage of bulk cargoes listed in the IMSBC Code as specified in the Appendix hereto, subject to any provisions in the IMSBC Code for individual materials (substances) also being complied with,
- що судно має/не має * Доповнення до цього Свідоцтва за _____ № 107-2-8-12
that the ship has/has not * got a Supplement to this Certificate with _____

Дата завершення огляду, на якому ґрунтується це Свідоцтво
Completion date of the survey on which this Certificate is based

22.06.2009

(dd/mm/yyyy)

Це Свідоцтво дійсне до
This Certificate is valid until
за умови проведення щорічних оглядів судна / subject to the annual surveys.

22.06.2014

(dd/mm/yyyy)

Видане в
Issued at

Mariupol

(Місце видачі Свідоцтва / Place of issue of Certificate)

30.01.2012

(Дата видачі / Date of issue)

РЕГІСТР СУДНОПЛАВСТВА УКРАЇНИ
SHIPPING REGISTER OF UKRAINE

V. BOROVIK

Підпис уповноваженої особи, яка видала Свідоцтво.
Signature of authorized official issuing the Certificate

Печатка або штамп організації, яка видала Свідоцтво
Seal or stamp of the issuing Authority, as appropriate

Перевірено
гол.інж.-інспектор

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ЩОРІЧНИХ ОГЛЯДІВ
ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS

Назначена дата (щорічна дата):/Due date (anniversary date):

22.06

Період:/Range:

22.03 – 22.09

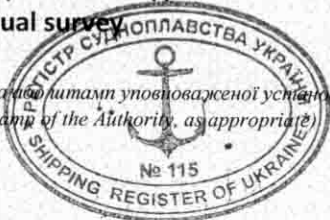
ЦИМ ПОСВІДЧУЄТЬСЯ, що при щорічному огляді встановлено, що судно відповідає умовам, при яких видане Свідоцтво.

THIS IS TO CERTIFY that at an annual survey the ship has been found to comply with the conditions under which this Certificate was issued.

1-й щорічний огляд

1st annual survey

(Печатка або штамп уповноваженої установи /
Seal or stamp of the Authority, as appropriate)



Підписано

Signed

(Підпис уповноваженої особи / Signature of authorized official)

Mariupol, Ukraine

Місце
Place

Дата

Date

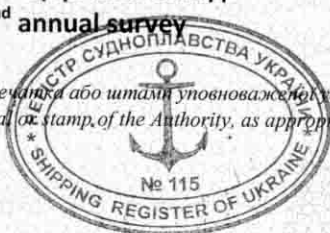
30.03.2010

(dd/mm/yyyy)

2-й щорічний огляд

2nd annual survey

(Печатка або штамп уповноваженої установи /
Seal or stamp of the Authority, as appropriate)



Підписано

Signed

(Підпис уповноваженої особи / Signature of authorized official)

Mariupol, Ukraine

Місце
Place

Дата

Date

11.05.2011

(dd/mm/yyyy)

3-й щорічний огляд

3rd annual survey

(Печатка або штамп уповноваженої установи /
Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Підписано

Signed

(Підпис уповноваженої особи / Signature of authorized official)

Місце
Place

Дата

Date

(dd/mm/yyyy)

4-й щорічний огляд

4th annual survey

(Печатка або штамп уповноваженої установи /
Seal or stamp of the Authority, as appropriate)

Підписано

Signed

(Підпис уповноваженої особи / Signature of authorized official)

Місце
Place

Дата

Date

(dd/mm/yyyy)

ДОДАТОК APPENDIX

1. Судно придатне для перевезення навалювальних вантажів, що задовольняють таким умовам:
Ship is suitable for the carriage of solid bulk cargoes that meet the following conditions:
 - 1.1 Cohesive, non-grain solid bulk cargoes with the stowage factor (SF) from 0.20 cub.m/t to 2,00 cub.m/t (with angle of repose greater than 35° or cohesive cargoes);
 - 1.2 Non-cohesive solid bulk cargoes with angle of repose not more 35° or cargoes, which are declared as dangerous meaning their possible shift with SF from 1,30 cub.m/t to 1,80 cub.m/t;
 - 1.3 The cargoes which are not liable to liquefaction or whose actual moisture content is below of the permissible limit.

2. На судні є Інформація про остійність і міцність судна при перевезенні не зернових навалювальних вантажів.
There is the Information on Stability and Strength During Loading, Unloading and Stowage of Solid Bulk Cargoes other than Grain.

No. TZHS4009.ИБК-360201.002 approved by the Shipping Register of Ukraine.